

**Lösung Bsp. 6M.04.10: Ludwig van Beethoven, Luigi Cherubini / Orchestre de Chambre de Lausanne ; Bertrand de Billy, conductor**

<b>RDA</b>	<b>Element</b>	<b>Erfassung</b>
2.3.2	<b>Haupttitel</b>	Ludwig van Beethoven, Luigi Cherubini
2.4.2	<b>Verantwortlichkeitsangabe, die sich auf den Haupttitel bezieht</b>	Maria Bengtsson, soprano
2.4.2	<b>Verantwortlichkeitsangabe, die sich auf den Haupttitel bezieht</b>	Orchestre de Chambre de Lausanne
2.4.2	<b>Verantwortlichkeitsangabe, die sich auf den Haupttitel bezieht</b>	Bertrand de Billy, conductor
2.8.2	<b>Erscheinungsort</b>	Detmold
2.8.4	<b>Verlagsname</b>	MDG
2.8.6	<b>Erscheinungsdatum</b>	[2014]
2.11	<b>Copyright-Datum</b>	© 2014
2.12.2	Haupttitel der Reihe	MDG Gold
2.13	<b>Erscheinungsweise</b>	Einzelne Einheit
2.15	<b>Identifikator für die Manifestation</b>	UPC: 760623185460
2.15	Identifikator für die Manifestation	Musikproduktion Dabringhaus und Grimm MDG 9401854-6
2.17.3	Anmerkung zur Verantwortlichkeitsangabe	Komponisten: Ludwig van Beethoven, Luigi Cherubini ; Tonmeister: Werner Dabringhaus
3.2	<b>Medientyp</b>	audio
3.3	<b>Datenträgertyp</b>	Audiodisk
3.4	<b>Umfang (Hauptkomponente)</b>	1 CD
3.4	Umfang (Begleitmaterial)	1 Band
3.5	Maße	12 cm
3.16.	Toneigenschaft	Stereo, digital, 5.1, 2+2+2 recording

3.19.3	Kodierungsformat	SACD
<b>6.9</b>	<b>Inhaltstyp</b>	aufgeführte Musik
<b>6.11</b>	<b>Sprache der Expression</b>	ita
<b>6.11</b>	<b>Sprache der Expression</b>	fre
<b>6.14.2</b>	<b>Bevorzugter Titel des Werkes</b>	Ludwig van Beethoven, Luigi Cherubini
7.11	Aufzeichnungsort und Aufzeichnungsdatum	Recording: August, 31, -September, 3 2013 Métropole Lausanne
7.12	Sprache des Inhalts	Arien mit italienischen und französischen Originaltexten und deutscher Übersetzung im Beiheft
7.12	Sprache des Inhalts	Mit beiliegendem englischen, französischen und deutschen Text
7.22	Dauer	62'31
<b>17.8</b>	<b>In der Manifestation verkörpertes Werk</b>	Ludwig van Beethoven, Luigi Cherubini
<b>20.2</b>	<b>Mitwirkender</b>	Orchestre de Chambre de Lausanne
18.5	Beziehungskennzeichnung	Instrumentalmusiker
<b>20.2</b>	<b>Mitwirkender</b>	Billy, Bertrand de, 1965-
18.5	Beziehungskennzeichnung	Dirigent
20.2	Mitwirkender Nicht-rda-gerechter Sucheinstieg	Bengtsson, Maria (Sängerin)
18.5	Beziehungskennzeichnung	Sänger
24.5	Beziehungskennzeichnung	Enthält
25.1	In Beziehung stehendes Werk	Beethoven, Ludwig van, 1770-1827. Fidelio. Ouvertüre
24.5	Beziehungskennzeichnung	Enthält
25.1	In Beziehung stehendes Werk	Beethoven, Ludwig van, 1770-1827. Ah! Perfido
24.5	Beziehungskennzeichnung	Enthält
25.1	In Beziehung stehendes Werk	Cherubini, Luigi, 1760-1842. Médée. Vous voyez de vos fils
24.5	Beziehungskennzeichnung	Enthält
25.1	In Beziehung stehendes Werk	Cherubini, Luigi, 1760-1842. Sinfonien, D-Dur

27.1	In Beziehung stehende Manifestation	Enthält: Overture no. 1 to Leonore : op. 138 / Ludwig van Beethoven
27.1	In Beziehung stehende Manifestation	Enthält: Scene und Aria „Ah! perfido“ : op. 65 / Ludwig van Beethoven ; Maria Bengtsson, soprano
27.1	In Beziehung stehende Manifestation	Enthält: Aria no. 6 from „Medée“ : „Vous voyez de vos fils“ / Luigi Cherubini ; Maria Bengtsson, soprano
27.1	In Beziehung stehende Manifestation	Enthält: Symphony (1815) D major / Luigi Cherubini

- RDA 2.3.2 / RDA 2.3.1.5: die Nennung der beiden Komponisten, wird als übergeordneter Titel aufgefasst. Hauptinformationsquelle ist der Silberling.
- RDA 2.4.2: Die Verantwortlichkeitsangabe bei einer Zusammenstellung muss sich immer auf die gesamte Zusammenstellung beziehen. (vgl. Skript Modul 6M.04.06)
- Alle anderen Verantwortlichkeitsangaben können gemäß RDA 2.17.3 angegeben werden.
- RDA 2.12.2: Haupttitel der Reihe ist eigentlich ein Kernelement. Da diese Reihe ungezählt ist, ist die Angabe freigestellt.
- RDA 2.17.3 Verantwortlichkeitsangaben die nach Layout der Ressource nur für die Teilwerke gelten (hier die Komponisten) können angegeben werden. Außerdem könnte man z.B. den Editor des Begleitheftes angeben (Editor: Dr. Irmlind Capelle) oder Tonmeister, die zur technischen Entstehung einer Ressource beigetragen haben.
- RDA 6.14.2: Der bevorzugte Titel der Zusammenstellung von mehreren Komponisten mit übergeordnetem Haupttitel ist der Titel, unter dem die Zusammenstellung bekannt ist.
- RDA 6.11: auch wenn nur einige Werke in der Zusammenstellung textierte musikalische Werke sind, wird bzw. werden die Sprachen in der Reihenfolge ihres Vorkommens in der Zusammenstellung angegeben. RDA 7.11: Angabe nach Vorlage zitiert.
- RDA 7.12: die Sprache des Inhaltes kann übertragen oder frei formuliert werden. Die Sprache des Inhaltes der Ressource ist hier sowohl die gesungene Sprache, als auch die Sprache des abgedruckten Textes im Beiheft. Die auf der Coverrückseite stehende dreisprachige Information zum beiliegenden Text, wird in der Sprache der jeweiligen Agentur wiedergegeben. Da beide Informationen inhaltlich etwas anderes aussagen, wurden 2 Anmerkungsfelder zu RDA 7.12 gebildet. Der Hinweis auf textliche Beigaben kann gemäß RDA 2.3.4 auch Teil des Titelnusatzes sein, wenn er für wichtig gehalten wird. Dies ist hier nicht der Fall.
- RDA 19.2 – Auf einen normierten Sucheinstieg für die Komponisten der Teilwerke wurde verzichtet. Dies könnte auch nur als nicht-rda-gerechter Sucheinstieg erfasst werden.
- RDA 25.1 / RDA 27.1: die enthaltenen Teilwerke können als in Beziehung stehende Werke erfasst bzw. identifiziert werden (vgl. RDA 2.3.2.6.1 + RDA 6.14.2). Man kann die Teilwerke erfassen
  - mittels strukturierter Beschreibung auf Manifestationsebene (RDA 27.1)
  - mittels normierter Sucheinstiege auf Werkebene (RDA 25.1)
- RDA 27.1 - Titelnusätze zum Manifestationstitel der enthaltenen Teile können, aber müssen nicht angegeben werden (RDA 27.1). Folglich kann bei den Werken von Beethoven, „Overture no. 1 to Leonore“, „Ah perfido“ die Opus-Zahl entfallen und der Arienanfang „Vous voyez de vos fils“ bei Cherubini

Die verkürzten Paralleltitel beim Cherubini-Werk: „Symphony (1815) D major“ entfallen ebenfalls. Auch hier ist eine Angabe als Zusatz an dieser Stelle möglich.

- allgemeiner Hinweis:  
Diese formatneutrale Lösung stellt eine umfassende Beschreibung der Zusammenstellung dar. Die Informationen zu den enthaltenen Teilen werden entsprechend RDA 25.1 und RDA 27.1 erfasst. Es wird deutlich, dass eine analytische Beschreibung der enthaltenen Teile die Zuordnung z. B. der Verantwortlichkeitsangabe deutlich verbessern würde.